

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 162

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 15. Juli  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 15 juillet  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbellage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ECONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N° 162

Redaktion und Administration:  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 162

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanzen. — Bilans.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements vom 13. Juli 1935 betreffend Verbot des Handels mit Reichsmarknoten. — Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique interdisant le commerce des billets de banque allemands (Reichsmarknoten) du 13 juillet 1935. / Ausfuhr nach Italien. — Exportation en Italie. / Espagne: Agio. / France: Contingement des pièces de lingerie cousues pour femmes, fillettes et enfants. / Italien: Einfuhrbeschränkungen. — Italie: Limitations d'importation. / Türkei: Ursprungszeugnisse. — Turquie: Certificats d'origine. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Obligationen Nrn. 37790/91 Schweizerische Eidgenossenschaft 1924 5% mit Coupons fällig per 31. März und 30. Juni 1935, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 275<sup>a</sup>)

Bern, den 12. Juli 1935. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 5% Obligationen Schweizerische Eidgenossenschaft von 1924, Nrn. 38182/83, 10673/75 à Fr. 1000, und Nr. 45169 à Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 276<sup>a</sup>)

Bern, den 12. Juli 1935. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde: Schuldbrief per Fr. 250, datiert den 9. November 1916, auf Theodor Meier, Försters, geb. 1887, Ulrichen Sohn, in Hüntwangen, zugunsten des Jakob Vaterlaus Wuth, geb. 1863, Wegknecht, in Hüntwangen, Grundprotokoll Hüntwangen Bd. 12, Seite 5 (letztbekannter Schuldner: Jakob Röschli Surber; letztbekannter Gläubiger: der Ursprüngliche), oder wer sonst über den Schuldbrief Auskunft geben kann, aufgefordert, innert eines Jahres von heute an gerechnet, sich bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, ansonst der Schuldbrief als abbezahlt gelöscht würde. (W 431<sup>a</sup>)

Bülach, den 16. November 1934. Im Namen des Bezirksgerichtes: Der Gerichtsschreiber: Dr. Winkler.

Der unbekannte Inhaber des abbezahlten aber vermissten Schuldbriefes vom 16. Juli 1910, Belege G. P. 1/391 von Fr. 4500, verzinslich zu 4 1/2%, haftend auf Kirchberg Grundbuch Nr. 393, Gläubigerin: Spar- & Leihkasse in Kirchberg; Schuldner: Jakob Küffer, Baumeister, in Kirchberg, wird aufgefordert, dieses Papier binnen einer Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 264<sup>a</sup>)

Burgdorf, den 8. Juli 1935. Der Gerichtspräsident: Reichenbach.

Der Schuldbrief vom 2. August 1921, Belege G. P. 1/1769, von Fr. 14.000, haftend in Pfandstelle II auf Burgdorf Grundbuchblatt Nr. 35, Gläubiger: Ernst, Hans und Otto Müller, Ottos, von Williberg (Aargau), in Burgdorf, Schuldnerin: Fr. Rosa Meinert, Speziererin, in Burgdorf, wird vermisst. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, dieses Papier binnen einer Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 270<sup>a</sup>)

Burgdorf, den 9. Juli 1935. Der Gerichtspräsident: Reichenbach.

Es wird vermisst: Gült von Fr. 2000, errichtet von Alois Bühlmann, angegangen 1. Mai 1872, mit Fr. 2000 Vorgang, haftend auf der Liegenschaft des Josef Jurt, Hinterdorf, Buttisholz.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird der unbekannte Inhaber dieses Titels aufgefordert, ihn innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 247<sup>a</sup>)

Sursee, den 26. Juni 1935. Der Amtsgerichtspräsident: Dr. A. Beck.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 8000 vom 14. November 1934, eingetragen unter Grundbuchebeleg Serie I, Nr. 5754, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, Filiale Herzogenbuchsee, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, d. h. bis und mit 9. Juli 1936 auf der Gerichtsschreiberei Wangen vorzulegen.

Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 271<sup>a</sup>)

Wangen a. A., den 4. Juli 1935. Der Gerichtspräsident: Ziegler.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 153 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 4. Juli 1932 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: Mäntel zu den 4 Kassascheinen 4% % der Kantonalbank von Bern, Serie Q, Nrn. 16316/319, zu je Fr. 1000, auf den Inhaber lautend, sind dem Richter innert der anbeurteilten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (W 274<sup>a</sup>)

Bern, den 12. Juli 1935. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Mit Beschluss vom 20. Juni 1935 hat die IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf die beiden Schuldurkunden:

- Schuldbrief per Fr. 1100, datiert 12. Januar 1910 (Grundprotokoll Rüschiikon Bd. 11, Seite 363), lastend auf den Grundstücken Grundbuchblatt Nrn. 904 und 905, früher des Jakob Zürzer, jetzt des Jean Max Isler, im Obermarbach 104, Rüschiikon, lautend ursprünglich zugunsten des Ernst Zumstein;
- Schuldbrief per Fr. 1600, datiert den 23. März 1907 (Grundprotokoll Rüschiikon Bd. 10, Seite 462), lastend auf den Grundstücken Grundbuchblatt Nrn. 904 und 905, früher des Ernst Zumstein, jetzt des Jean Max Isler, im Obermarbach 104, Rüschiikon, lautend ursprünglich zugunsten des Friedrich Kaspar, als kraftlos erklärt. (W 277<sup>a</sup>)

Horgen, den 11. Juli 1935. Bezirksgericht Horgen: Der Substitut: Dr. Gsell.

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, hat mit Entscheid vom 11. Juli 1935 die drei Kassabüchlein der St. Gallischen Creditanstalt Nr. 17618, lautend auf Fr. Olga Kunz, St. Gallen, Wert 31. Dezember 1931 Fr. 468.10, Nr. 18432, lautend auf Fr. Martha Kunz, St. Gallen, Wert 31. Dezember 1931 Fr. 263.15, und Nr. 25739, lautend auf Frau Ida Hirche-John, Wert 31. Dezember 1931 Fr. 8242.50, als kraftlos erklärt. (W 272<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 12. Juli 1935. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, hat mit Entscheid vom 11. Juli 1935 die 4% Obligation von Fr. 5000, Serie Sc, Nr. 1585, der St. Gall. Kantonalbank St. Gallen nebst Coupons per 31. März 1932 u. ff. und die 5% Obligation von Fr. 5000, Nr. 8445, der Schweiz. Bankgesellschaft, Filiale Rapperswil, nebst Coupons per 15. Februar 1932 u. ff., als kraftlos erklärt. (W 273<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 12. Juli 1935. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Spezereien usw. — 1935. 5. Juli. Die Firma Karl Manz, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1935, Seite 166), Spezereihandlung usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Manz & Co.», in Zürich 1, über.

Wwe. Lina Manz geb. Moser und Fr. Cäcilia Manz, beide von Zürich, in Zürich 1, haben unter der Firma Manz & Co., in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Lina Manz-Moser und Kommanditärin ist Cäcilia Manz, welcher Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 3000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Karl Manz», in Zürich 1. Handel in Kolonialwaren, Fabrikation von Kochfetten und Konfitüren. Zähringerstrasse 24.

10. Juli. Unter der Firma Bedag A.-G. für Bedarfsartikel hat sich, mit Sitz in Zürich, am 5. Juli 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwertung von Patenten, sowie die Fabrikation und der Vertrieb von Artikeln des täglichen Bedarfs. Die Gesellschaft kann auch zweckdienliche Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an industriellen Betrieben, welche im Zusammenhang stehen mit den der Firma gehörenden Patenten und Verfahren oder deren Auswertung, in jeder zweckmässigen Form beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5

Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit C. Guido Brupbacher, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 80 (eigenes Bureau).

11. Juli. **Wasserversorgung Neu-Tann**, in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1934, Seite 2222). In der Generalversammlung vom 12. Mai 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma der Genossenschaft lautet nun **Wasserversorgung Tann**. Ihr Zweck ist die Lieferung von Wasser aus ihren Anlagen in das Gebiet von Tann und Umgebung: a) für den Bedarf in Haushaltungen, sowie für gewerbliche Zwecke an Genossenschafter und Mieter; b) für Spisung von in ihrem Tätigkeitsgebiet liegenden Hydranten; c) für andere Zwecke. Die Einkaufsgebühr in die Genossenschaft beträgt Fr. 200, ferner für Gebäulichkeiten: mit einer Wohnung Fr. 150, mit zwei Wohnungen Fr. 200 und für jede weitere Wohnung Fr. 50 mehr. Für Gebäulichkeiten mit Land, das zu Bauzwecken in Frage kommen kann, wird die Einkaufsgebühr von der Generalversammlung festgesetzt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, die Kontrollstelle und die Brunnmeister. Emil Lier und Ernst Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Anton Kaufmann, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Erwin Meier, Kaufmann, von Uetikon a. S., als Vizepräsident, und Ernst Schaufelberger, Vertreter, von Dürnten, als Aktuar; beide in Tann-Dürnten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Protokollführer kollektiv zu zweien.

11. Juli. **«Verbag» Verwaltungs- und Bau-Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1930, Seite 1678). In ihrer Generalversammlung vom 2. Juli 1935 haben die Aktionäre den § 18 der Gesellschaftsstatuten revidiert und damit folgende Aenderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; seine Mitglieder führen Kollektivunterschrift. Im übrigen bezeichnet der Verwaltungsrat diejenigen physischen oder juristischen Personen, welche namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzel- oder Kollektivunterschrift führen. Dem Verwaltungsrat gehören zurzeit an: Carl Hubacher, Ingenieur, Präsident, und Rudolf Steiger, Architekt, weiteres Mitglied (beide bisher). Wladimir Rosenbaum, Rechtsanwalt, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt in der Eigenschaft als Geschäftsführer weiterhin Einzelunterschrift.

11. Juli. **Ziegenzucht-Genossenschaft Hegl und Umgebung**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1928, Seite 325). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1918 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft den § 10 der Statuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen folgende Aenderung erfahren: Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anteil am Genossenschaftsvermögen, sind jedoch für ein allfälliges zurzeit des Austrittes bestehendes Defizit im Verhältnis der Mitgliederzahl zahlungspflichtig. Die Mitglieder haften persönlich und solidarisch für die von der Genossenschaft rechtskräftig eingegangenen Verbindlichkeiten, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht. Emil Streit und Salomon Steiner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstern ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrich Meili, Bohrer, von Wildberg, in Hegl-Winterthur, als Aktuar, und Eduard Grob, Dreher, von Wiscendangen, in Ober-Winterthur, als Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

Seidenstoffe usw. — 11. Juli. **Aktiengesellschaft Heer & Co. (Société Anonyme Heer & Co.) (Heer & Co. Limited)**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1934, Seite 214). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1935 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 1,500,000 auf Fr. 1,000,000 beschlossen und durchgeführt durch Rückkauf und Annullierung von 50 Gesellschaftsaktien zu Fr. 10,000. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital also nun Fr. 1,000,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 10,000. Durch eine weitere Revision von § 1 der Statuten wurde die Firma in deutscher Sprache geändert auf **Heer & Co. Aktiengesellschaft**. Der Verwaltungsratspräsident Henry Heer, Industrieller, von Zürich, wohnt nun in Mollens sur Sierré. Dr. Robert Carl Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

Nahrungs- und Genussmittel usw. — 11. Juli. **Trutose A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1933, Seite 1714). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juni 1935 wurde in Revision von Art. 3 der Gesellschaftsstatuten das Zweckgebiet wie folgt umschrieben: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Import und den Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln irgendwelcher Art. Sie kann sich auch mit der Herstellung und dem Vertrieb von Artikeln der chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Branche befassen.

11. Juli. **Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2038). In den Hauptversammlungen vom 18. Juni 1933 und 16. Juni 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Aenderungen jedoch nicht erfahren.

Damenbekleidung. — 11. Juli. Die Kollektivgesellschaft **M. & E. Eskin**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1934, Seite 2185), Handel in Damenbekleidungsartikeln usw., verzeigt als Geschäftsdomizil Limmatquai 32, in Zürich 1. Die beiden Gesellschafter wohnen in Zürich 4.

Därme. — 11. Juli. Inhaberin der Firma **Gretener**, in Dietikon, ist Wwe. Elisa Bertha Thekla Gretener geb. Sehliniger, von Mellingen (Aargau), in Dietikon. Vertretungen in Därmen. Bahnhofstrasse 16.

Lederwaren, Reiseartikel. — 11. Juli. Inhaberin der Firma **Dora Grimm**, in Zürich 1, ist Fräulein Dora Grimm, von Zürich, in Zürich 1. Die Firma erteilt Einzelprokura an Henry Grimm (Vater), von und in Zürich. Verkauf von Lederwaren und Reiseartikeln. Poststrasse 5.

Korbwaren, Rohrmöbel usw. — 11. Juli. Die Firma **Geschw. Severin**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 74 vom 25. März 1913, Seite 517), Korbwaren, Rohrmöbel, Kunstgewerbe, Gesellschafterinnen: Berta Severin und Emilie Severin, ist infolge Todes der ersteren Gesellschafterin

und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Korbwaren, Rohrmöbel. — 11. Juli. Inhaberin der Firma **Emilie Severin, Nachf. von Geschw. Severin**, in Zürich 2, ist Fräulein Emilie Severin, von Zürich, in Zürich 2. Engros-Handel mit Korbwaren und Rohrmöbeln, Kunstgewerbe. Sehanzengraben 3.

Herrenkonfektion. — 11. Juli. Inhaber der Firma **Paul Wälti**, in Zürich 11, ist Paul Wälti-Jotti, von Trub (Bern), in Zürich 11. Verkauf von Herren-Konfektions- und Maskkleidern. Schaffhauserstrasse 335 (Oerlikon).

Restaurant. — 11. Juli. Inhaber der Firma **Karl Zimmermann-Bucher**, in Zürich 11, ist Karl Zimmermann-Bucher, von Zürich, in Zürich 11. Restaurationsbetrieb. Hofwiesenstrasse 378, z. Posthof.

11. Juli. **Krankenfürsorge Winterthur**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1935, Seite 154). In der Delegiertenversammlung vom 2. Juni 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Streichung ihrer Firma im Handelsregister beschlossen. Diese Firma wird demzufolge im Handelsregister gelöscht. Die Kasse wird aber im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juli 1911 als anerkannte Krankenkasse weiterbestehen.

11. Juli. Die **Tribünen-Genossenschaft Winterthur**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1922, Seite 1599), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven gehen an den «Vereinigten Fussball-Club Winterthur», in Winterthur, über. Die Genossenschaft wird gelöscht.

11. Juli. **Gartenstadt-Genossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1117). Max Wettstein, Jakob Senn und Ernst Egli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Prof. Dr. Ernst Georg Wetter-Arbenz ist nun Präsident (bisher Vizepräsident); Emil Muggli-Brändli, Telegraphist, von Hinwil, in Zürich, wurde zum Kassier ernannt (bisher Beisitzer). Neu wurden in den Vorstand gewählt: Peter Ginsig, Professor, von Zürich und Mitlödi (Glarus), als Vizepräsident; Frau Helena Mühlemcier, Haushaltslehrerin, von Bussnang (Thurgau); Anton Honold, Kaufmann, von Zürich und Räuhlienberg (Thurgau), und Dr. Fritz Baer, Rechtskonsulent der Stadt Zürich, von Zürich, alle wohnhaft in Zürich; letztere drei als Beisitzer ohne Unterschrift. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Quästor (Kassier) zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 6, Seminarstrasse 34.

Liegenschaftsvermittlung. — 11. Juli. Die **Genossenschaft Equitable**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1458), Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Schweizergasse 14, in Zürich 1.

Drogerie. — 11. Juli. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich vom 28. Juni 1935:

Inhaber der Firma **Karl Wiesli**, in Richterswil, ist Karl Wiesli, von Busswil-Sirnach (Thurgau), in Richterswil. Betrieb der Bahnhof-Drogerie. An der Bahnhofstrasse.

11. Juli. Die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt, mit Sitz in Basel, eingetragene Firma **Rechts- & Wirtschaftsschutz, Genossenschaft zur Entwicklung des wirtschaftlichen Vertrauens** (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1934, Seite 2199), hat in den Generalversammlungen vom 15. Februar und 4. Mai 1935 eine partielle Revision der Statuten und damit die Verlegung des Sitzes der Genossenschaft nach Zürich beschlossen. Die Firma der Genossenschaft lautet nun **«REWA» Rechts- & Wirtschaftsschutz** und bezweckt die Führung einer Rechtsabteilung, einer Beratungsstelle für Handwerker und Industrie, einer Liegenschaftsabteilung, eines Buchhaltungsrevisorendienstes und einer Beratungsstelle zur Erlangung von Patenten, Marken und Musterrecht. Die Genossenschaft besteht aus Genossenschaffern und Teilnehmern, die auf schriftliche Anmeldung durch den Vorstand aufgenommen werden. Die Teilnehmer entrichten eine Eintrittsgebühr von Fr. 5 und einen Jahresbeitrag von Fr. 25; die Genossenschafter, die Teilnehmer sein müssen, haben mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu übernehmen und einzuzahlen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Ausschluss oder Austritt, der drei Monate vor Ablauf eines Mitgliedschaftsjahres auf Ende dieses Jahres erklärt werden kann. Ausscheidende Genossenschafter haben Anspruch auf einen Kopfteil am Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Genossenschafter und Teilnehmer ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der aus 3—7 Mitgliedern bestehende Vorstand, die Direktion und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bestimmt über die Art und Weise der Vertretung der Genossenschaft. Dr. Eugen Alber und Willy Engler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstern ist erloschen. Dem Vorstand gehören zurzeit an: August Hauser, Kaufmann, von Schaffhausen, jetzt in Zürich, Präsident (bisher); Dr. rer. pol. Fritz Hofer, Kaufmann, von Rothrist, in Zürich, Vizepräsident; Hugo Gnehm, Fürsprecher, von Bäretswil, in Herzogenbuchsee; Dr. Beda Eigenmann, Rechtsanwalt, von St. Gallen, in Zürich, und Dr. Rudolf Grüter, Rechtsanwalt, von und in Luzern, weitere Mitglieder. August Hauser und Dr. Fritz Hofer führen als Direktoren Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Florastrasse 1, in Zürich 8.

Buchdruckerei, Verlag. — 11. Juli. Arnold Habersaat-Schori, von Hausen a. A., in Stäfa, und Hans Brugger-Zehnder, von Mattwil (Thurgau), in Zürich 11 (Oerlikon), haben unter der Firma **Habersaat & Brugger**, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1935 ihren Anfang nahm. Buchdruckerei und Verlag. Aegertenstrasse 16.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

Rauchwaren, chemische Produkte. — 1935. 10. Juli. Die Firma **Walter Jénzer**, Handel mit Rauchwaren und chemisch-technischen Produkten, in Schwarzhäusern (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1934, Seite 627), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

##### Bureau Bern

11. Juli. **Antiquités Pia S. A.**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1935, Seite 1334). Aus dem Verwaltungsrat ist Bernard Piatkowsky ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Fürsprecher Ernst Wartmann, von Bauma (Zürich), in Bern, als Präsident, und Yvonne Piatkowsky-Adler, Geschäftsfrau, von Vendincourt (Bern Jura), in Bern, als Mitglied und Geschäftsführerin. Sie besitzt Einzelunterschrift.

**Bureau de Courtelary**

Robinetts, guichettes, bouchons, etc. — 10 juillet. Le chef de la maison Paul Champod, à Villeret, est Paul Champod, originaire du Bullet (Vaud), demeurant à Villeret. Fabrication de robinets, guichettes, bouchons et verseurs métalliques. Rue de la Gare.

**Bureau Erlach**

22. Juni. Der Handwerker- und Gewerbeverein des Amtes Erlach, mit Sitz in Erlach (S. H. A. B. Nr. 199 vom 7. August 1909, Seite 1363), hat sich bereits vor Jahren aufgelöst und wird mit der Ermächtigung der kantonalen Justizdirektion im Handelsregister gelöscht.

**Bureau Interlaken**

Automietfahrten. — 11. Juli. Inhaber der Einzelfirma Gottfried Häslér, in Interlaken, ist Gottfried Häslér, von Lüttschenthal, in Interlaken. Automietfahrten, Hardestrasse.

11. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Ersparniskasse Brienz, mit Sitz in Brienz (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1929, Seite 1098), ist durch Tod ausgeschieden Adolf Flüch, in Brienz. An dessen Stelle wurde in der Generalversammlung vom 17. Februar 1934 neu in den Verwaltungsrat gewählt: Philipp Vögeli-Jaggi, von Grafenried, Fabrikant, in Brienz. Er führt die Unterschrift nicht.

**Bureau de Neuveville**

Scierie, commerce de bois. — 11 juillet. La raison Auguste Rubin, scierie et commerce de bois, à Neuveville (F. o. s. d. c. du 3 août 1927, n° 179, page 1413), est radiée d'office ensuite de faillite.

11 juillet. Dans son assemblée du 13 mars 1928, la Société coopérative des producteurs de lait de Prêles, dont le siège est à Prêles (F. o. s. d. c. du 26 janvier 1924, n° 21, page 149), a nommé secrétaire Reynold Giauque, agriculteur, de et à Prêles, en remplacement de John Brunner, originaire de Hauenstein, dont la signature est radiée, et dans son assemblée du 9 avril 1932, elle a nommé président: Paul-Arnold Gauchat, agriculteur, de et à Prêles, en remplacement de Oscar Rossel, originaire de Prêles, dont la signature est radiée. Le président et le secrétaire ont ensemble la signature sociale.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

18. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft Holzsohlenfabrik Münsingen, mit Sitz in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1933, Seite 575), meldet zur Eintragung im Handelsregister folgende Änderungen an: Die bisherigen Statuten vom 9. Januar 1928, mit Abänderung vom 24. Mai 1930, sind durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1935 in folgenden Punkten abgeändert worden: Zweck der Gesellschaft ist die Weiterführung der bisher in ihren Liegenschaften betriebenen Holzsohlenfabrikation mit Sägerei und Holzhandlung. Die Liegenschaften können zur Ausübung dieses Zweckes ganz oder zum Teil weiter verpachtet werden. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zwecke zu beteiligen oder sich mit solchen zu vereinigen. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 29,000 ist vollständig abgeschrieben worden. Gleichzeitig wurde ein neues Aktienkapital von Fr. 1000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100, ausgegeben. Die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates wird von 5—7 auf 1—4 Mitglieder herabgesetzt. Die übrigen im Handelsregister eingetragenen und publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Der Verwaltungsrat ist mit 3 Mitgliedern bestellt worden wie folgt: Präsident: Ernst Fischer, von Rümikon (Aargau), Buchdrucker, in Münsingen, bisheriger; Vizepräsident zugleich Sekretär: Paul Neuschwander, von Höfen bei Amsoldingen, Kaufmann, in Oberdiessbach, bisheriger Vizepräsident; Beisitzer: Hans Obi, von Oberhipp, Bankverwalter, in Münsingen, bisheriger. Präsident und Sekretär des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift. Die bisherigen Mitglieder Alfred Flury, bisheriger Sekretär, und Rudolf Lüthi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Alfred Flury und Ernst Hofer-Bürgi, bisher Prokurist, sind erloschen.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1935. 9. Juli. Unter der Firma Hôtel und Kurhaus Sonnenberg A.-G. Luzern hat sich, mit Sitz in Luzern, auf Grund der vom 28. Juni 1935 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung des Hôtels und der Liegenschaft Sonnenberg ob Luzern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 35,000, eingeteilt in 35 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 nom. Ein Verwaltungsrat von 2 Mitgliedern besorgt die Verwaltung und Leitung der Gesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft sind die in Luzern erscheinenden Tagesblätter «Vaterland» und «Luzerner Tagblatt». Gegenwärtig setzt sich der Verwaltungsrat folgendermassen zusammen: Präsident ist Dr. Dominik Stutz, Jurist, von Schongau, und Mitglied: Josef Graber, Baumeister, von Luzern, beide wohnhaft in Luzern. Die beiden Genannten führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Museggstrasse 31.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Dorneck**

1935. 11. Juli. Die seit 15. März 1930 im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma Stoffvertriebskontor A.-G., mit bisherigem Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 77 vom 2. April 1930, Seite 700), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1935 die Statuten revidiert und den Sitz nach Dornach verlegt. Gleichzeitig ist der Name der Firma abgeändert worden und lautet nun Decor A.-G. Die ursprünglichen Statuten der Gesellschaft sind am 8. März 1930 festgelegt worden. Die Gesellschaft bezweckt Handel in Dekorations-Textilien, sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen ähnlicher oder verwandter Art. Die Gesellschaft ist insbesondere berechtigt, Immobilien zu erwerben, sowie sämtliche Rechtsgeschäfte vorzunehmen, die geeignet sind, ihren Zweck direkt oder indirekt zu fördern. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 5 Aktien zu Fr. 1000, welche auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Carl Day, von Basel Kaufmann, in Dornach, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt. Geschäftslokal: Hans Nr. 488 am untern Zihlweg.

**Bureau Stadt Solothurn**

Wirtschaft, Weinhandlung. — 10. Juli. Die Kollektivgesellschaft Glutz-Binder & Cie., Wirtschaftsbetrieb, Wein- und Spirituosenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 216 vom 17. September 1925, Seite 1575), ändert die Bezeichnung des Geschäftslokals Bahnhofrestauration Neu-Solothurn ab in: Bahnhofrestauration Solothurn-Hauptbahnhof.

Feilenfabrikation, Sportartikel. — 11. Juli. Die Firma Arnold Joh. Wyss, Feilenfabrikation, Aufhauen stumper Feilen und Fraisen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 44 vom 20. Februar 1920, Seite 306), hat ferner in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Handel mit Sportartikeln. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Häuserummummerung an der St. Urbansgasse Nrn. 33 und 35.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1935. 6. Juli. Unter der Firma Aktiengesellschaft zur Ausbeutung der Patente Stella, Basel (S. A. pour l'exploitation des brevets Stella, Bâle) besteht auf Grund der Statuten vom 3. und 4. Juli 1935 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf und zur Ausbeutung von verschiedenartigen Patenten, die unter dem Namen Patente Stella zusammengefasst werden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Samuel Scheps, Kaufmann, von und in Basel, zum Prokuristen David Tordjmann, marokkanischer Staatsangehöriger in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Austraße 116.

8. Juli. Die Satra A. G. für internationale Land- und Rheintransporte Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3471), Internationale Transporte usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Wallstrasse 14.

Betonbaugeschäft. — 8. Juli. Die Firma J. Heinrich Eckinger, in Basel (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2597), Betonbaugeschäft, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

9. Juli. Unter dem Namen Basler Stiftung für experimentelle Zoologie, besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 2. Juli 1935 mit Sitz in Basel eine Stiftung mit dem Zweck der Förderung der experimentellen zoologischen Forschung an der Universität Basel durch Gewährung von Stipendien an Naturforscher. Organ der Stiftung ist ein aus mindestens 3 Mitgliedern bestehendes Kuratorium. Es gehören ihm an der Stifter Dr. h. c. Rudolf Geigy-Schlumberger, auf dessen Wunsch oder bei seinem Tod, ein Mitglied seiner Familie, der Inhaber des zoologischen Lehrstuhles an der Universität Basel und ein von der Kuratel der Universität Basel aus ihrer Mitte zu bestimmendes Mitglied. Das Kuratorium ergänzt sich selbst. Die Mitglieder des Kuratoriums, Dr. h. c. Rudolf Geigy-Schlumberger, Industrieller, Präsident, Dr. Rudolf Geigy-Racine, Privatdozent an der Universität Basel, Prof. Dr. Adolf Portmann-Devillers, Inhaber des zoologischen Lehrstuhles an der Universität Basel und Dr. Adolf Lucas Vischer-von Bonstetten, Arzt, Mitglied der Kuratel, alle von und in Basel, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dufourstrasse 21.

Baugeschäft usw. — 9. Juli. Die Firma August Lösch, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Juli 1931, Seite 1514), Baugeschäft usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Leckerli usw. — 9. Juli. Die Firma C. Junker, in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 9. Mai 1916, Seite 738/9), Fabrikation von Leckerli usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

9. Juli. Die Kommanditgesellschaft Kappier & Co Emailschmelzwerk, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 2828), Emailier- und Schmelzwerk, hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Wirtschaft. — 9. Juli. Inhaber der Firma Otto Götz, in Basel, ist Otto Götz-Brombach, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Amerbachstrasse 2 (Restaurant Neptun).

9. Juli. Der Verein Reformiertes Töchterheim, in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1932, Seite 2169), Betrieb eines reformierten Töchterheimes usw., hat in der Generalversammlung vom 3. Juli 1935 seine Statuten teilweise geändert; die Änderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Aus der Geschäftsleitung sind ausgeschieden Dr. Robert Flatt, Louis Treu, Fritz Scheurer und Ernst Schulthess; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Geschäftsleitung gewählt Ernst Hermann Zellweger, Rektor, von Trogen, in St. Gallen, als Präsident; August Zöllig, Generalagent, von und in St. Gallen; Johannes Spreiter, Lehrer, von Sevelen, in St. Gallen, und Dr. Katharina Hösli-Streiff, Sekundarlehrerin, von Glarus, in Hönegg. Sie zeichnen je zu zweien unter sich oder je mit dem bisherigen Mitglied Philipp Zinsli (nun in Zürich).

9. Juli. Die Bank Negozia A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 116 vom 13. Mai 1932, Seite 1159), bisher Betrieb aller Arten von Bankgeschäften, hat in der Generalversammlung vom 28. Juni 1935 ihre Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun Negozia A. G. (Negozia S. A.). Der Geschäftszweck ist nun die Vermögensverwaltung, Kommissionsgeschäfte, Vertretungen, sowie der Handel in Rohprodukten und Metallen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 150,000 durch Herabsetzung von 1000 Aktien von Fr. 135 um Fr. 45 auf Fr. 90 und durch Herabsetzung von 100 Aktien von Fr. 150 um Fr. 50 auf Fr. 100, auf Fr. 100,000 herabgesetzt, eingeteilt in 1000 Aktien von Fr. 90 und 100 Aktien von Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

9. Juli. Die Zwirnerei-Werte A. G. Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 3. Juni 1927, Seite 1022), Verwaltung von Beteiligungen usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Liegenschaften usw. — 9. Juli. Unter der Firma Cameba A. G., besteht auf Grund der Statuten vom 6. Juli 1935 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer, welche den Ankauf und Verkauf, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, die Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art und Beteiligung an solchen und ähnlichen Geschäften bezweckt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus Louis Bless, Kaufmann, von Binningen, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal Burgfelderstrasse 30.

Wirtschaft. — 9. Juli. Die Firma Hugo Schwob, in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Seite 2115), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Chemisch-technische Produkte. — 9. Juli. Die Droga A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2437), Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer und pharmazeutischer Produkte, ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

9. Juli. Die «Confidence» Revisions- und Verwaltungs-A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1934, Seite 2870), Verwaltung von Beteiligungen usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Wollwaren. — 10. Juli. Die Firma Ellsabeth Stänz, in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 104), Handel in Wollwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinenvorstadt 2.

Elektrische Apparate. — 10. Juli. Die Kommanditgesellschaft Victor Thaler & Co., in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1780), Fabrikation und Handel in elektrischen Apparaten, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die bestehende Einzelfirma «Viktor Thaler».

Die Firma Viktor Thaler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1935, Seite 791), Fabrikation von elektrischen Apparaten, übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Victor Thaler & Co.». Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Louis Torriano-Williams, von Estavannens (Fribourg), in Basel.

10. Juli. Die «Ostholtz» Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1935, Seite 772), Erwerb und Betrieb von Unternehmungen der Holz- und Waldindustrie usw., hat in der Generalversammlung vom 25. Juni 1935 die Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde durch Abschreibung der Aktien von Fr. 500 auf Fr. 250 von Fr. 20,000 auf Fr. 10,000 herabgesetzt, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 250.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Korsettfabrikation, Wachholderprodukte. — 1935. 10. Juli. Die Inhaberin der Firma Magdalena Streuli, bisher Versand von Wachholderprodukten, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1931, Seite 2623), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Korsett-Fabrikation und -Vertrieb.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Bauunternehmung. — 1935. 29. Juni. Die Zweigniederlassung Frauenfeld der Kollektivgesellschaft S. Steinmann & Co., vormals P. Rossi-Zweifel, mit Hauptsitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1931, Seite 667), Bauunternehmung, wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni. Die Kommanditgesellschaft S. Steinmann & Co. Bauunternehmung, in St. Gallen C., die seit 12. Mai 1932 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen ist, und die aus Samuel Steinmann, von Niederurnen, in Wattwil, als unbeschränkt haftendem Gesellschafter und Carl Hübner, von Mels, in St. Gallen C., als Kommanditär mit Fr. 40,000 Kommanditeinlage, besteht, hat in Frauenfeld unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter und den Kommanditär, dem Prokura erteilt ist, je einzeln vertreten. Bauunternehmung für Tiefbau und modernen Strassenbau. Das Geschäftslokal befindet sich Rosenbergrasse 1 bei Gebr. Stach.

10. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma Korporation Elektra Blidegg & Umgebung, in Blidegg-Sitterdorf (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2708), hat an der Generalversammlung vom 20. April 1935 die Streichung im Handelsregister beschlossen, besteht aber ohne Rechtspersönlichkeit weiter. Die Genossenschaft wird daher nach sinngemässer Beobachtung der einschlägigen Artikel über die Liquidation (Art. 712 und 713 O. R.) im Handelsregister gestrichen.

Massschneiderei usw. — 10. Juli. Inhaber der Firma Walter Strub, in Arbon, ist Walter Strub, von Trimbach (Solothurn), in Arbon. Massschneiderei, Konfektion, Modeartikel. Hauptstrasse 13.

10. Juli. Ziegelei Paradies, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Paradies-Unterschlatt (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1933, Seite 1919). Als weiteres Mitglied wurde mit Einzelunterschriftsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt Adolf Hochuli, Direktor, von Reintau (Aargau) und Zürich, in Winterthur.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Lavorazione del granito. — 1935. 8 luglio. La società in nome collettivo Eredi fu Felice Gola, in Arbedo, lavorazione del granito (F. u. s. di c. del 17 giugno 1931, n° 137, pagina 1325), è sciolta e viene cancellata dal registro di commercio. Attività e passività sono assunte dalla nuova ditta «Santino Gola».

Titolare della ditta individuale Santino Gola, in Arbedo, è Santino Gola fu Felice, da Russo, in Arbedo. Lavorazione e fornitura granito.

##### Ufficio di Lugano

Liquori, sciroppi, ecc. — 11 luglio. La società Fratelli Pasquini Società Anonima, con sede a Lugano, produzione e commercio di liquori, sciroppi, ecc. (F. u. s. di c. del 14 marzo 1935, n° 61, pag. 667), notifica che Arturo Pasquini non è più procuratore della società e la sua firma è radiata. Nuova procuratrice è Angelina Pasquini nata Bernasconi, italiana, domiciliata a Lugano, la quale firmerà con un altro procuratore.

##### Distretto di Mendrisio

10 luglio. La società anonima Fabbrica di Paste Alimentari La Spiga, con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 15 luglio 1929, n° 162, pagina 1474, e del 26 giugno 1934, n° 146, pagina 1754), notifica che nella sua assemblea del 28 giugno 1935, ha chiamato a far parte del consiglio d'amministrazione in rimpiazzo del compianto Fritz Wolfensberger, Fritz Wolfensberger fu Fritz, commerciante, da ed in Zurigo. La firma di Fritz Wolfensberger è estinta. Il consiglio d'amministrazione della società poi nella sua seduta del 28 giugno 1935 ha eletto presidente Enrico Colli. La firma sociale spetta a Fritz Schweizer firmando collettivamente con uno degli altri due membri del consiglio.

Prodotti chimici e farmaceutici. — 10 luglio. La società anonima La Sintetica S. A., con sede in Chiasso, avente per iscopo la fabbricazione e vendita di prodotti chimici e farmaceutici (F. u. s. di c. del 24 febbraio 1921, n° 53, pagina 413, e del 26 aprile 1935, n° 96, pagina 1069), mediante deliberazione 3 aprile 1935 dell'assemblea degli azionisti, ha aumentato il capitale sociale da fr. 30,000 a fr. 150,000 mediante emissione di 48 azioni nominative da fr. 2500. Inoltre sono stati emessi 60 buoni di godimento di valore indeterminato nominativi, che partecipano agli utili ed al risultato della liquidazione sociale nei casi e nella misura previsti dallo statuto. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate a scelta dell'assemblea, ad un amministratore

unico o ad un consiglio d'amministrazione di 3 membri. In quest'ultimo caso il consiglio designa a quali dei suoi membri spetta la firma sociale e se singolarmente o collettivamente. L'assemblea stessa ha poi confermato in carica quale amministratore unico Arturo Ruffoni.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Vevey

1935. 11 juillet. La société en nom collectif Schuler & Cie. Laiterie du Sarrasin, Montreux, dont le siège est à Montreux, le Châtelard, lait, commerce et fabrication de produits laitiers (F. o. s. du c. du 9 août 1932, n° 184, page 1932), fait inscrire qu'elle a renoncé à son magasin de vente de l'Avenue Mayor-Vautier, à Clarens, lequel est radié.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

1935. 5 juillet. La Société de Secours Mutuels de Nendaz, société coopérative de siège social à Nendaz (F. o. s. du c. du 2 novembre 1928, n° 258, page 2090), fait inscrire qu'elle a décidé de se faire radié du registre du commerce, elle est en conséquence radiée, cependant elle continue d'exister. Comme caisse-maladie reconnue elle possède la personnalité sans inscription.

11 juillet. Le Consortage de l'agrandissement du Bisse Rlccard, société coopérative du siège social à Chalais (F. o. s. du c. du 7 mai 1895, n° 122, page 516), fait inscrire qu'il a décidé de se faire radié du registre du commerce, il est en conséquence radié; cependant il continue d'exister sans inscription, ayant la personnalité morale d'après le droit cantonal.

Hôtel. — 11 juillet. La raison Louis Antille, hôtel du Parc, à Montana (F. o. s. du c. du 5 octobre 1933, n° 233, page 1890), est radiée par suite du décès du titulaire.

Hôtel. — 11 juillet. Le chef de la maison Charles Antille, à Montana-Crans, est Charles Antille, de Miège à Montana-Crans. Exploitation de l'Hôtel du Parc, à Montana-Crans.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Laiterie, épicerie. — 1935. 9 juillet. La raison Paul Jacot, laiterie, épicerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 juin 1930, n° 136), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds, le 1<sup>er</sup> juillet 1935.

Imprimerie. — 9 juillet. La raison Graden, imprimerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 20 mai 1932, n° 115), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison «Graden, Société Anonyme», inscrite ce jour.

Sous la raison Graden, Société Anonyme, il a été créé le 4 juillet 1935, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds. Les statuts datent du 4 juillet 1935. Elle a pour objet l'exploitation d'une imprimerie, la reliure d'art, des encadrements en tous genres et tout ce qui a trait à cette industrie. La société acquiert l'actif et reprend le passif de la raison «Graden» imprimerie, à La Chaux-de-Fonds, sur la base d'un bilan au 20 juin 1935 accusant un actif de fr. 10,354.90 et un passif de fr. 1854.90. Cette reprise est opérée pour le prix de fr. 8500 qui est payé par la remise à Delle Marguerite Graden de 17 actions de la société. Le bilan au 20 juin 1935 est annexé aux statuts. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social de fr. 14,000 est composé de 28 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à 1 ou plusieurs administrateurs. Chaque administrateur possède la signature sociale individuelle. Delle Marguerite Graden, maître imprimeur, de et à La Chaux-de-Fonds, et Gustave O'Elklaus, maître relieur, de Rolle, au Locle, sont nommés administrateurs de la société. Marguerite Graden fonctionne en qualité de présidente et Gustave O'Elklaus, de secrétaire. Bureaux: Evens 35.

Machines, autogarage, véhicules, etc. — 9 juillet. Conrad Peter et Cie, Société Anonyme, fabrication, commerce de machines, exploitation d'un auto-garage, avec siège principal à Liestal et succursale à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 13 février 1928, n° 36, et 31 janvier 1933, n° 25). Dans son assemblée générale ordinaire du 25 mai 1935, les statuts ont été révisés et les faits publiés jusqu'ici ont subi les modifications suivantes: La raison sociale sera dorénavant Conrad Peter, Société Anonyme. Le nom «Conrad Peter» se rapporte sur la personne du fondateur de l'entreprise, décédé. Le but de l'entreprise est le commerce de véhicules en tous genres et leurs accessoires, la fabrication et le commerce de machines ainsi que l'exploitation d'un garage d'autos et atelier de réparations. La signature individuelle du président du conseil d'administration prévue jusqu'ici par les statuts est éteinte. Les avis officiels prescrits se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature individuelle de Hans Peter-Jundt, président du conseil d'administration, est éteinte. Hans Peter-Jundt et Max Scheitlin, commerçant, de St-Gall, à Bâle, ont été nommés directeurs. Signeront dorénavant collectivement à deux au nom de la maison: Hans Peter-Jundt comme président du conseil d'administration et directeur, Max Scheitlin comme directeur et Fritz Döbel-Peter comme membre du conseil d'administration. Pour les affaires de la succursale de La Chaux-de-Fonds, Otto Peter, administrateur, signera dorénavant collectivement avec l'une ou l'autre des personnes autorisées.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1<sup>er</sup> juillet. Selon procès-verbal authentique reçu Ph. Chable, notaire, à Couvet, le 17 décembre 1934 et sous la raison sociale Syndicat des producteurs de lait du Sapelet, il a été constitué une société coopérative ayant son siège au Sapelet, commune de Travers. Cette société est la continuation de la société de fromagerie du Sapelet non inscrite. Le but de la société est de régulariser le prix du lait et de s'occuper de toutes questions laitières, soit indépendamment, soit en relation avec la Fédération laitière neuchâteloise ou toute autre groupement analogue. Peuvent être admis comme sociétaires tous les producteurs de lait habitant les environs du chalet du Sapelet sur Travers, moyennant: a) signature des statuts; b) paiement d'une finance d'entrée de fr. 1.— par vache, dont le successeur d'un membre du Syndicat est toutefois exonéré; c) souscription d'une participation à la garantie de l'emprunt bancaire de la société; d) paiement de la cotisation fixée par l'assemblée générale suivant les besoins. La qualité de sociétaire se perd: a) par démission volontaire; b) par décès. Les démissions doivent être données par écrit, au moins trois mois à l'avance, pour la fin d'un exercice social annuel (31 décembre). Le démissionnaire est tenu de rembourser sa part du découvert du compte-courant de la société à la Banque, existant à la date de sa sortie (31 décembre). Cette part est fixée en divisant le chiffre du découvert par le nombre de sociétaires. Le démissionnaire perd, au surplus, tout droit à l'avoir social. En cas de remise du domaine, le démissionnaire est exonéré de la participation au découvert du compte-courant. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels ne sont

garantis que par les biens de cette dernière. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale des sociétaires; b) le comité de direction, composé de trois membres; c) les contrôleurs. La société est engagée par les signatures du président, du vice-président et du secrétaire-caissier du comité de direction, apposées collectivement à deux. L'exercice social annuel correspond à l'année civile. Le bilan est établi conformément aux dispositions de l'article 656 C. O. Le bénéfice est constitué par l'excédent de recettes sur les dépenses annuelles. Il est affecté aux amortissements, au Fonds de Réserve et à une répartition aux membres selon les décisions de l'assemblée générale. Ont été nommés pour faire partie du comité: Albert Racine, de Travers, président, Ami Schopfer, de Travers, vice-président, et Etienne Vautravers, de Travers, secrétaire-caissier, tous trois agriculteurs, domiciliés au Sapelt sur Travers.

#### Bureau de Neuchâtel

Tissus, bonneterie, lingerie. — 10 juillet. Le chef de la maison **Christian Ringgenberg**, au Landeron, est Christian Ringgenberg, de Leissigen (Berne), domicilié au Landeron. Tissus, bonneterie, lingerie.

#### Genève — Genève — Ginevra

Société immobilière. — 1935. 9 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Cartret, notaire, à Genève, le 5 juillet 1935, il a été constitué sous la dénomination de société **Superficia S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles à Genève sur fonds d'autrui. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1,000 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Edouard-Gustave Wohlens, expert-comptable, avocat, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Petitot 4 (bureaux d'Edouard-Gustave Wohlens).

9 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 4 juillet 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rochette-Varembé**, une société anonyme ayant pour objet: l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 56,000, d'un immeuble sis à Genève (arrondissement Petit-Saconnex) (Varembé), Chemin de la Rochette n° 5. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 2,000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle de l'administrateur unique s'il n'en est désigné qu'un. Le conseil d'administration est composé de Otto Hagger, fonctionnaire postal, d'Altstätten (St-Gall), à Genève, et d'André Balsiger, négociant, de et à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective. Le conseil d'administration a, dans sa séance du 4 juillet 1935, désigné comme président Otto Hagger et comme secrétaire André Balsiger. Adresse de la société: Rue de la Tour de l'île 1 (étude de M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire).

9 juillet. **Société Immobilière Rue Leschot No 13**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1930, page 2168). Adresse actuelle de la société: Rue St. Léger 6 (bureau de l'administrateur).

Épicerie-laiterie. — 9 juillet. Ensuite du mariage de la titulaire Anna dite Anny Hug, actuellement épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jacob Keller, de Schaffhouse et de Leuggern (Argovie), domiciliée à Genève, la raison **Anny Hug**, commerce d'épicerie-laiterie, à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1928, page 1585), est modifiée en **Mme Keller-Hug**.

Brûleurs. — 9 juillet. La société en nom collectif **J. Stratta et Ed. Scher**, construction des brûleurs «Rex» et «Mars» pour le chauffage aux huiles lourdes, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1933, page 1609) est déclarée dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

9 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1935, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire à Genève, la **Société Immobilière Calypso**, société anonyme établie jusqu'ici à Cologny (F. o. s. du c. du 14 mai 1927, page 892), a modifié ses statuts en ce sens que le siège de ladite société a été transféré à Genève. Le conseil d'administration de ladite société est actuellement composé de 2 membres qui sont: Charles Aulas, industriel, de Chêne-Bourg, à Genève, nommé président, et Edouard Dumont (déjà inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Auguste Aulas, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de la Corratierie 20. (Régie Rigot, Dumont et Cie.).

9 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1935, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, la **Société Immobilière l'Elysée**, société anonyme établie jusqu'ici à Cologny (F. o. s. du c. du 14 mai 1927, page 892), a modifié ses statuts en ce sens que le siège de ladite société a été transféré à Genève. Le conseil d'administration est actuellement composé de 2 membres qui sont: Charles Aulas, industriel, de Chêne-Bourg, à Genève, nommé président et Edouard Dumont (déjà inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Auguste Aulas, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de la Corratierie 20 (régie Rigot, Dumont et Cie.).

9 juillet. **Société Immobilière de l'Avenue Industrielle**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1926, page 1188). Adresse actuelle de la société: Rue de la Confédération 5 (régie Ph. Albert et Brachschoss).

9 juillet. **Société Villa de la Colombe B**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1921, page 1135). Adresse actuelle de la société: 6, rue Petitot (régie Léon Duret et H. Baumgartner, Société Anonyme).

Banque, etc. — 9 juillet. **Darier et Cie**, banque et toutes les branches d'affaires qui s'y rattachent, société en commandite, à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1934, page 17). La procuration collective conférée à Jean-Louis Micheli est transformée en procuration individuelle.

9 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1935, dont le procès-verbal a été dressé par Me Edouard Kunzler, notaire, le «Garage Mondial S.A.», société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1931, page 369) a: 1) réduit son capital social de la somme de fr. 150,000, à la somme de fr. 300, par la réduction de la valeur nominale

de chaque action ordinaire et de priorité, à la somme de 1 fr. Le capital est donc actuellement de 300 fr., divisé en 100 actions ordinaires et 200 actions de priorité de fr. 1 chacune toutes nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence; 2) voté sa dissolution et son entrée en liquidation qui s'opérera sous la raison sociale **Garage Mondial S. A. en liquidation**. Gustave-Charles-Frédéric Duckert, avocat, de et à Genève, a été nommé liquidateur de la société avec signature individuelle. Jean Dubouloz, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Siège de la liquidation: Rue de la Corratierie 13, au domicile du liquidateur.

Hôtel. — 9 juillet. **Société nouvelle des Bergues**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1934, page 975). Victor Gautier, banquier, de Genève, à Genthod; Albert Chantre, négociant, de et à Genève et Hermann Schmid, directeur d'hôtel, de Vechigen (Berne), à Bernex, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Charles Martin, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

9 juillet. Au bénéfice des dispositions de l'article 14 de la loi Fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, du 8 novembre 1934, et en vertu de décision de l'assemblée générale de ses sociétaires, du 6 mars 1935, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Robert Martin, notaire à Genève, approuvée par arrêté du Conseil Fédéral du 12 avril 1935, la **Banque Populaire Genevoise**, société coopérative dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1934, page 3043), a décidé de se transformer en société anonyme du Titre XXVI du Code fédéral des obligations. L'actif de la société dissoute passe de plein droit à la nouvelle société, dès l'inscription de celle-ci et sur la base du bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1935 approuvé par l'assemblée générale du 6 mars 1935. Ledit bilan annexé à l'acte authentique sus-visé. Selon l'arrêté sus-mentionné du Conseil fédéral, se fondant sur la loi précitée, tous les créanciers sont tenus de reconnaître la nouvelle société comme leur débitrice. Ensuite de cette transformation la société a décidé: 1) de réduire son capital social qui était de 4,200,000 fr., divisé en 84,000 parts sociales de 50 fr. chacune à 2,800,000 fr., par la réduction à 33 $\frac{1}{3}$  fr. de la valeur nominale de ces parts sociales, puis d'échanger ces parts contre des actions à raison de 3 parts réduites à 33 $\frac{1}{3}$  fr. contre 1 action de 100 fr. entièrement libérée. 2) d'adopter de nouveaux statuts desquels il résulte que: la société subsiste sous la dénomination de «Banque Populaire Genevoise». Son siège est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Elle a pour objet de faire toutes opérations de banque, d'escompte et de crédit. Ses publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. Le capital social provenant entièrement de l'échange des parts sociales contre des actions, ci-dessus prévu, est de 2,800,000 fr., divisé en 28,000 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 7 à 9 membres. Le conseil d'administration désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société et détermine de quelle manière elles exerceront la signature sociale. Le conseil d'administration est composé de Marc Camoletti, président, Charles Balsenc, vice-président, Louis Laverrière, secrétaire, Victor Olivet, vice-secrétaire, formant le bureau; Louis Morel, Charles Jérôme, Edouard Armleder, Humbert Sésiano et Jacques Egly, tous membres de l'ancien comité d'administration (inscrits). Dans sa séance du 12 mars 1935, le conseil d'administration a confirmé les décisions prises par l'ancien comité d'administration c'est-à-dire que Louis Grisel et Albert Burin (inscrits) continuent d'exercer les fonctions de directeurs et Emile Piguet et Georges Chuit (inscrits) les fonctions de fondés de pouvoir, et que la société sera valablement engagée par la signature individuelle de l'un des directeurs ou par la signature collective à 2 des membres du bureau et des fondés de pouvoir. Siège social: Place de Hollande.

9 juillet. **Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle B**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1934, page 2582). Henri Zullig, expert-comptable, de Genève, à Vandœuvres, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Georges Dunand, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Diday 8 (bureau d'Henri Zullig).

9 juillet. La **Société Immobilière du Jonc**, société anonyme ayant son siège à Meyrin (F. o. s. du c. du 4 février 1925, page 190), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1935, constaté le décès de Mme Ida-Marie Blaser, divorcée Deborne, unique administrateur, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints et a nommé, en son remplacement, comme unique administrateur, Edgar-Antoine Weber, employé de banque, de Jussy, à Meyrin, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Villa «Les Chênes», Chemin Riant Bosquet, chez l'administrateur.

Bonneterie. — 9 juillet. La **Société anonyme Pantos**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1929, page 1155) a, dans son assemblée générale du 30 avril 1935, modifié ses statuts, notamment sur les points suivants: 1) Le capital social de 500,000 fr., divisé en 5000 actions de 100 fr. chacune, au porteur, a été réduit à 29,600 fr. par amortissement de 90%: a) de 160,000 fr. sur les 1600 actions de 100 fr. entièrement libérées; b) de 340,000 francs sur les 3,400 actions restantes de 100 fr. libérées à raison de 40%. En outre, il a été remis pour une action ancienne de 100 fr. intégralement libérée, 10 actions nouvelles de 1 fr. et pour une action ancienne de 100 fr. libérées de 40%, 4 actions nouvelles de 1 fr., de sorte que le nouveau capital social de 29,600 fr. est divisé en 29,600 actions de 1 fr. chacune, entièrement libérées. Ces nouvelles actions sont nominatives. 2) Les 1000 parts de fondateurs créées par la société ont été annulées. Adresse actuelle de la société: c/o Me. Maurice Trotter, avocat, Corratierie 18.

9 juillet. La **Société Immobilière Rue Philippe Plantamour N° 19**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 septembre 1934, page 2640), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1935, pris acte du décès de l'administrateur Joseph Pfund, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme administrateur, Ernest-Charles Isler, industriel, de Wohlen (Argovie) et de Genève, domicilié à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de deux membres qui sont: Ernest-Charles Isler, susqualifié, président, et Baptiste Caramaro, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement.

Fabrique de chapeaux. — 10 juillet. Isler, fabrique de chapeaux, à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1932, page 2042). Le titulaire Ernest-Charles Isler, de Wohlen (Argovie), est aussi de Genève et y domicilié.

Commerce de modes. — 10 juillet. Ate Marchal, Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1921, page 493). Adresse actuelle de la société: Rue de l'Athénée 7.

10 juillet. Société Immobilière Pictet de Bock-Masbou, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1922, page 1848). Adresse actuelle de la société: Place des Eaux-Vives 3 (bureau de Louis Chapon, administrateur).

10 juillet. Société Immobilière rue Schaub, Lettre A, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 août 1930, page 1707). Adresse actuelle de la société: Rue de la Rôtisserie 6 (bureau de l'Omnium Coopératif Immobilier).

10 juillet. La Société catholique-romaine de Choulex, association ayant son siège à Choulex (F. o. s. du c. du 10 juillet 1919, page 1224), a renouvelé son comité: Jean-Marie Tissot (inscrit) est président; Jules Gaillard (inscrit), agriculteur, de et à Choulex, est secrétaire. Dans sa séance du 30 juin 1935 le comité a délégué la signature collective à Jean-Marie Tissot, président, et à Jules Gaillard, secrétaire. L'ancien membre du comité Lucien Deruaz, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

10 juillet. La Société Immobilière Acacias-Jura, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 janvier 1931, page 42), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 8 juillet 1935, accepté la démission de Georges Gangloff de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Mme Bernadine Ritossa (déjà inscrite) reste unique administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Adresse actuelle de la société: Quai du Mont Blanc 23, chez l'administrateur.

Eido. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 86091. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1935, 16 Uhr.  
Dr. Roland Haecker, Laboratorium, Vogesenstrasse 136 a, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bekämpfungsmittel für pflanzliche und tierische Schädlinge in Wald-, Feld-, Obst- und Gartenbau.

# DERREN

No 86092. Date de dépôt: 22 juin 1935, 12 h.  
Edouard Piguet, Le Sentier (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique.

Cycles.



No 86093. Date de dépôt: 15 mai 1935, 14 1/2 h.  
Alexandre Boulgaris, 38, Grand'Rue, Montreux-Châtelard (Suisse).  
Marque de fabrique.

Orfèvrerie, bijouterie, dinanderie, etc.



No 86094. Date de dépôt: 18 mai 1935, 16 h.  
A. Arlaud, 6, rue Bernard-Dussaud, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique. — (Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque n° 38963. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mai 1935).

Encaustiques, crèmes et graisses pour chaussures.

# LUSTROL

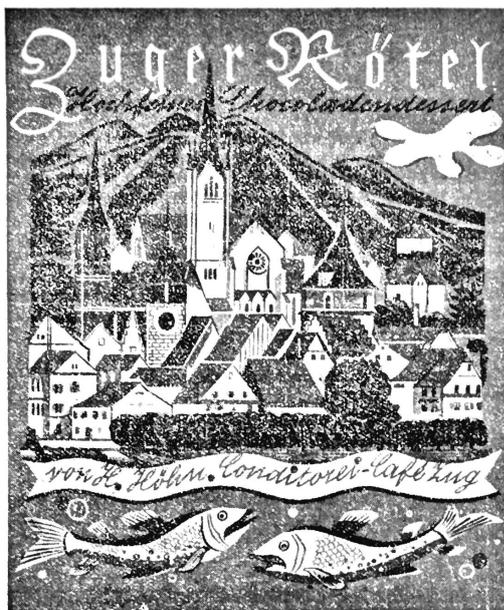
Nr. 86095. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1935, 20 Uhr.  
Hellmuth Schubert, Volketswil (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte, Chemikalien, Drogen, Seifen, Parfümerien, hygienische und Toiletteartikel,

# FORMOSAN

Nr. 86096. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1935, 10 Uhr.  
Heinrich Höhn, Conditorei-Café, Bundesstrasse 3, Zug (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokoladeartikel.



Nr. 86097. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1935, 13 Uhr.  
Po-Ho-Co. A. G. Basel Gesellschaft für Po-Ho-Verbreitung, Heumattstrasse 19, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke.

# MILCITRA

Nr. 86098. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1935, 19 1/2 Uhr.  
McVitie & Price, Limited, St. Andrew Biscuit Works, Gorgie Road, Edinburgh; The Edinburgh Biscuit Works, Harlesden, London N.W. 10 and The Levenshulme Biscuit Works, Levenshulme, Manchester (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Weizenbiscuits.



(Die Marke wird in orange, braun, blau, schwarz und gelb ausgeführt.)

Nr. 86099. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1935, 19 1/2 Uhr.  
McVitie & Price, Limited, St. Andrew Biscuit Works, Gorgie Road, Edinburgh; The Edinburgh Biscuit Works, Harlesden, London N.W. 10 (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Biscuits, Cakes, Kleingebäck, Hafercakes und Chocolate.

# McVITA

N° 86100. Date de dépôt: 29 mai 1935, 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> h.  
Richard L. Parish, 25 Broadway, New-York (E. U. d'Amérique).  
Marque de fabrique et de commerce.

Matériaux calorifuges.

## Ferro-Therm

Nr. 86101. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1935, 10 Uhr.  
Zentralschweizerischer Müllerverband (Z. M. V.), Bahnhofplatz 9,  
Zürich 1 (Schweiz). — Kollektivmarke.

Weissmehl.



Nr. 86102. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1935, 18 Uhr.  
Ernesto O. Bally, Breganzona (Tessin, Schweiz).  
Produktions- und Handelsmarke.

Wein.



## CRESPERINO

Vigne E. O. BALLY

BREGANZONA, TICINO

Nr. 86103. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1935, 18 Uhr.  
Ernesto O. Bally, Breganzona (Tessin, Schweiz).  
Produktions- und Handelsmarke.

Wein.

## CRESPERINO

N° 86104. Date de dépôt: 14 juin 1935, 11 h.  
Firmenich & Cie., Successeurs de la Société Anonyme M. Nael & Cie.,  
1, rue des Mélézes, Genève (Suisse). — Marque de fabrique.

Médicaments; produits chimiques pour usage médical, hygiénique et scientifique; préparations et drogues pharmaceutiques; emplâtres; articles de pansement; parfums artificiels; huiles essentielles; produits cosmétiques; parfumerie; savons.

## A P I X I N E

Nr. 86105. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1935, 19 Uhr.  
Max Zeller Söhne, Romänshorn (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische, pharmazeutische, medizinische, kosmetische Produkte, Heilmittel, Tierheilmittel, Parfümrien, Salben.

# KI-TA

N° 86106. Date de dépôt: 14 juin 1935, 12 h.  
Tavaro S. A., 109, route de Lyon, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Fusées mécaniques pour projectiles d'artillerie, machines à temper.



(La marque est exécutée en gris, rouge et jaune).

Nr. 86107. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1935, 4 Uhr.  
J. G. Nef & Co., Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwollene Gewebe aller Art.

## MEDINOSA

Nr. 86108. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1935, 4 Uhr.  
J. G. Nef & Co., Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwollene Gewebe aller Art.

## MONDOSA

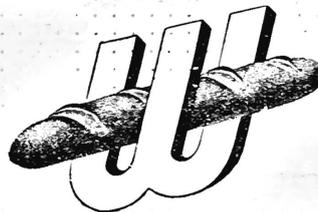
Nr. 86109. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1935, 4 Uhr.  
J. G. Nef & Co., Bahnhofstrasse, Herisau (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwollene Gewebe aller Art.

## NINOSA

Nr. 86110. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1935, 19 Uhr.  
Max Wüthrich, Forchstrasse 175, Zürich 7 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Alle Bäckereiprodukte und Conditoreiwaren.



Nr. 86111. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1935, 18 Uhr.  
Fritz Gehrig, Herzogenbuchsee (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Säuglingsnahrung (Kinderzwiebackmehl).



No 86112. Date de dépôt: 25 juin 1935, 10 h.  
Paul Seefeld, 9, rue du commerce, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Mouvements, boîtes, cadrans et étuis de montres.

## SUPERA WATCH

Nr. 86113. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1935, 18¼ Uhr.  
Schuhfabrik Kreuzlingen A.-G., Kreuzlingen (Thurgau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren aller Art, sowie Bestandteile und Zubehör zu Schuhwaren.

## Oberland

### Transmission — Uebertragung

No 74237. — Fr. Rouiller, successeur de Vve de B. Charvieux, Yverdon (Suisse). — Transmission à William Jaggi, successeur de Fr. Rouiller, rue Pestalozzi 5, Yverdon (Suisse). — Enregistré le 2 juillet 1935.

### Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale n° 88504

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 27 juin 1935, la maison « Emil Zaharia », 181, strada Popa Nan, Bucaresti (Roumanie), titulaire de la marque internationale n° 88504, a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 28 juin 1935.

### Société anonyme de l'Hôtel Royal, Lausanne

#### Bilan au 31 décembre 1934

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immeuble . . . . .	2,400,000	—	Capital actions . . . . .	1,200,000	—
Mobilier . . . . .	300,000	—	Emprunt hyp. 1 <sup>er</sup> rang . . . . .	1,500,000	—
Caisse . . . . .	1,900	15	Intérêts non payés . . . . .	165,000	—
Banques . . . . .	26,441	15	Créanciers . . . . .	16,863	70
Titres . . . . .	7,488	65	Coupons non encaissés . . . . .	2,680	30
Débiteurs (clients) . . . . .	3,644	85			
Inventaire (cave et provisions) . . . . .	19,987	20			
Profits et pertes . . . . .	125,082	—			
	2,884,544	—	(A. G. 110)		
				2,884,544	—
Doit			Avoir		
Compte de profits et pertes			Compte de profits et pertes		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Solde reporté . . . . .	49,177	15	Produit de l'exploitation . . . . .	23,342	85
Intérêts de l'exercice . . . . .	82,473	85	Solde à reporter . . . . .	125,082	—
Frais généraux . . . . .	9,173	85			
Amortissement sur titres . . . . .	7,600	—			
	148,424	85		148,424	85

### Société anonyme du Savoy-Hôtel, Lausanne

#### Bilan au 31 décembre 1934

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immeubles . . . . .	2,200,000	—	Capital-actions . . . . .	1,100,000	—
Mobilier . . . . .	350,000	—	Hypothèque 1 <sup>er</sup> rang . . . . .	1,400,000	—
Banques . . . . .	9,630	35	Intérêts arriérés . . . . .	154,000	—
Débiteurs (clients) . . . . .	2,307	25	Râta d'intérêts . . . . .	19,250	—
Caisse . . . . .	932	15	Coupons non encaissés . . . . .	688	45
Inventaires (cave et provisions) . . . . .	13,796	35	Créanciers (fournisseurs) . . . . .	9,949	95
Profits et pertes . . . . .	169,922	30	Créanciers (construction) . . . . .	62,700	—
	2,746,588	40		2,746,588	40
Doit			Avoir		
Compte de profits et pertes			Compte de profits et pertes		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Solde reporté . . . . .	89,125	20	Produit de l'exploitation . . . . .	4,620	30
Intérêts . . . . .	76,958	45	Solde à reporter . . . . .	169,922	30
Frais généraux . . . . .	8,458	95			
	174,542	60	(A. G. 111)		
				174,542	60

### Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie, Genève

#### Bilan au 31 décembre 1934

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Mines et propriétés foncières y compris bâtiments et machines suivant estimation au 31 décembre 1933, compte tenu de nouveaux achats et après avoir fait comme d'habitude des amortissements . . . . .	10,647,736	15	Capital-actions divisé en 1,008,000 actions de fr. 25 chacune, entièrement libérées . . . . .	25,200,000	—
Valeurs en portefeuille . . . . .	8,501,998	15	Créanciers divers . . . . .	543,917	75
Stocks des métaux, au prix coûtant . . . . .	1,673,869	60	Réserve statutaire . . . . .	600,000	—
Outillage, approvisionnements . . . . .	1,385,809	90	Profits et pertes, report à nouveau . . . . .	1,587,306	10
Marchandises . . . . .	218,636	40			
Débiteurs divers et comptes en suspens . . . . .	1,497,276	30	(A. G. 112)		
Effets à recouvrer . . . . .	8,116	25			
Mobilier à Genève . . . . .	3,661	50			
Fonds en Caisse et dans les banques . . . . .	3,994,119	60			
	27,931,223	85		27,931,223	85
Doit			Avoir		
Compte de profits et pertes au 31 décembre 1934			Compte de profits et pertes au 31 décembre 1934		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Compte de change . . . . .	550,964	20	Solde des comptes, Bolivie . . . . .	Fr. 731,221.40	
Bénéfice net . . . . .	748,361	30	Moins compte impôts en Bolivie . . . . .	Fr. 31,475.00	
				699,746	40
	1,299,325	50	Revenu du portefeuille . . . . .	247,806	60
			Intérêts et commissions . . . . .	125,083	30
			Valeurs en portefeuille (bénéfices nets réalisés) . . . . .	226,689	20
				1,299,325	50
Solde à reporter . . . . .	1,587,306	10	Bénéfice de l'année . . . . .	748,361	30
	1,587,306	10	Report de l'exercice précédent . . . . .	Fr. 2,071,275.75	
			Moins solde du compte pour fluctuations de change à la fin de 1933 . . . . .	Fr. 1,232,330.95	
				838,944	80
				1,587,306	10



## Art. 2.

Celui qui, intentionnellement ou par négligence, aura contrevenu aux prescriptions de la présente ordonnance sera passible des peines prévues à l'article 11 de l'arrêté du Conseil fédéral du 27 juillet 1934, modifié le 11 septembre 1934, relatif à l'exécution de l'accord pour la compensation des paiements germano-suisse.

## Art. 3.

La présente ordonnance entre en vigueur le 22 juillet 1935.  
162. 15. 7. 35.

## Ausfuhr nach Italien

Zum Zwecke der Sicherung der von Italien zur Einfuhr aus der Schweiz zugelassenen Mengen für das schweizerische Erzeugnis hat die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements dem Verband Schweiz. Kunstseidefabriken in Emmenbrücke als Treuhänder die interne Verteilung der Kontingente der nachstehend aufgeführten italienischen Zolltarifnummern und die Kontrolle des Vollzugs übertragen:

247bis a 1 alpha	Kunstseide, roh, einfach, in Lametten
247bis a 1 beta	Kunstseide, roh, einfach, in Fäden (Garn)
247bis b	Kunstseide, gefärbt

Berechtigt zur Teilnahme an der Ausfuhr von Waren der vorgenannten italienischen Zolltarifnummern ist, wer sich über einen Export von Waren schweizerischen Ursprungs dieser Positionen im Jahre 1934 ausweisen kann. Ansprecher auf die Zulassung zur Ausfuhr im laufenden Jahre haben ihren Anspruch dem Treuhänder (Adresse: Verband Schweiz. Kunstseidefabriken, Emmenbrücke) zu melden, indem sie für jede Position getrennt folgende Angaben machen:

1. Die im Jahre 1934 nach Italien zum Verbrauch in diesem Lande — also nicht zur Durchfuhr oder Wiederausfuhr — ausgeführten Mengen unter Dokumentierung durch Zollquittungen oder Fakturenkopien, deren Nachprüfung vorbehalten wird.
2. Die für die Ausstellung von Ursprungszeugnissen zuständige Handelskammer.
3. Das italienische Zollamt, durch welches die Einfuhr in Italien vorgenommen werden will (wenn durch mehrere Zollämter, die prozentuale Verteilung unter dieselben).

Ueber die Modalitäten der Ausfuhr werden die Ansprecher nach getroffener Organisation vom Treuhänder informiert werden.

Die Versäumnis der Anmeldung kann den Verlust der Ausfuhrmöglichkeit für das laufende Jahr zur Folge haben.  
162. 15. 7. 35.

## Exportation en Italie

En vue de réserver pour les produits suisses le bénéfice du contingent reconnu par l'Italie à la Suisse, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique a confié au «Verband Schweiz. Kunstseidefabriken», à Emmenbrücke, la répartition interne des quantités dont l'Italie autorise l'importation de Suisse sous les numéros suivants du tarif des douanes italiennes et le contrôle que nécessite la dite répartition.

247bis a 1 alpha	Soie artificielle, écru, simple, en lamettes
247bis a 1 beta	Soie artificielle, écru, simple, en fils
247bis b	Soie artificielle, teinte

Quiconque désire participer à la répartition des contingents doit faire la preuve des importations en Italie qu'il a effectuées en 1934 sous les numéros tarifaires précités.

Les requérants qui désirent exporter pendant l'année courante doivent adresser leurs demandes au «Verband Schweiz. Kunstseidefabriken», à Emmenbrücke, en indiquant:

1. les quantités exportées en Italie en 1934, pour la consommation (donc pas en transit ou pour la réexportation), avec acquits de douane ou copies de factures à l'appui.
2. la chambre de commerce compétente pour la délivrance des certificats d'origine.
3. le bureau de douane italien par lequel la marchandise sera importée en Italie (si plusieurs bureaux de douane entrent en considération, on indiquera la répartition proportionnelle entre ceux-ci).

Les intéressés seront renseignés sur les formalités d'exportation par la susdite association désignée comme office fiduciaire.

Les exportateurs qui omettront de s'annoncer auprès de l'association pourront être déchus pour l'année en cours du droit de participer à la répartition du contingent.  
162. 15. 7. 35.

## Ausfuhr nach Italien

Zum Zwecke der Sicherung der von Italien zur Einfuhr aus der Schweiz zugelassenen Mengen für das schweizerische Erzeugnis hat die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements der Chambre neuchâtelaise du commerce et de l'industrie in Neuenburg die interne Verteilung der Kontingente der nachstehend aufgeführten italienischen Zolltarifnummern und die Kontrolle des Vollzugs übertragen:

332	Nadeln aus Eisen und Stahl
591	Glaswaren, nicht besonders genannt

Berechtigt zur Teilnahme an der Ausfuhr von Waren der vorgenannten italienischen Zolltarifnummern ist, wer sich über einen Export von Waren schweizerischen Ursprungs dieser Positionen im Jahre 1934 ausweisen kann. Ansprecher auf die Zulassung zur Ausfuhr im laufenden Jahre haben ihren Anspruch dem Treuhänder (Adresse: Chambre neuchâtelaise du commerce et de l'industrie, 14, Rue du Bassin, Neuchâtel) zu melden, indem sie für jede Position getrennt folgende Angaben machen:

1. Die im Jahre 1934 nach Italien zum Verbrauch in diesem Lande — also nicht zur Durchfuhr oder Wiederausfuhr — ausgeführten Mengen unter Dokumentierung durch Zollquittungen oder Fakturenkopien, deren Nachprüfung vorbehalten wird.
2. Die für die Ausstellung von Ursprungszeugnissen zuständige Handelskammer.
3. Das italienische Zollamt, durch welches die Einfuhr in Italien vorgenommen werden will (wenn durch mehrere Zollämter, die prozentuale Verteilung unter dieselben).

Ueber die Modalitäten der Ausfuhr werden die Ansprecher nach getroffener Organisation vom Treuhänder informiert werden.

Die Versäumnis der Anmeldung kann den Verlust der Ausfuhrmöglichkeit für das laufende Jahr zur Folge haben.  
162. 15. 7. 35.

## Exportation en Italie

En vue de réserver pour les produits suisses le bénéfice du contingent reconnu par l'Italie à la Suisse, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique a confié à la Chambre neuchâtelaise du commerce et de l'industrie à Neuchâtel la répartition interne des quantités dont l'Italie autorise l'importation de Suisse sous les numéros suivants du tarif des douanes italiennes et le contrôle que nécessite la dite répartition:

332	Aiguilles en fer ou en acier
591	Ouvrages en verre, non dénommés

Quiconque désire participer à la répartition des contingents doit faire la preuve des importations en Italie qu'il a effectuées en 1934 sous les numéros tarifaires précités.

Les requérants qui désirent exporter pendant l'année courante doivent adresser leurs demandes à la Chambre neuchâtelaise du commerce et de l'industrie, 14, Rue du Bassin, à Neuchâtel, en indiquant:

1. les quantités exportées en Italie en 1934, pour la consommation (donc pas en transit ou pour la réexportation), avec acquits de douane ou copies de factures à l'appui.
2. la chambre de commerce compétente pour la délivrance des certificats d'origine.
3. le bureau de douane italien par lequel la marchandise sera importée en Italie (si plusieurs bureaux de douane entrent en considération, on indiquera la répartition proportionnelle entre ceux-ci).

Les intéressés seront renseignés sur les formalités d'exportation par la susdite association désignée comme office fiduciaire.

Les exportateurs qui omettront de s'annoncer auprès de l'association pourront être déchus pour l'année en cours du droit de participer à la répartition du contingent.  
162. 15. 7. 35.

## Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 11 au 20 juillet 1935 à 138,26 % (agio du 1<sup>er</sup> au 10 juillet 1935 138,38 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les n°s 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930).  
162. 15. 7. 35.

## France — Contingement des pièces de lingerie cousues pour femmes, fillettes et enfants

Un arrêté du 30 mai 1935 assujettit à la contingentation l'importation des pièces de lingerie cousues pour femmes, fillettes et enfants (ex n° 460 du tarif douanier).

La gestion de ce contingent a été remise à la Suisse. Les demandes d'autorisation d'importation sont à adresser par l'exportateur suisse au «Schweiz. Verband der Konfektions- und Wäsche-Industrie», Bleicherweg 10, à Zurich.

D'après un rapport de la Légation de Suisse à Paris et en vertu des dispositions de l'arrangement franco-suisse relatif à l'application des contingentements, du 24 juin 1932 (voir Feuille officielle suisse du commerce n° 150 du 30 juin 1932), sont seuls soumis au contingentement les pièces de lingerie cousues pour femmes, fillettes et enfants reprises sous le n° 460 E du tarif douanier français, à l'exclusion, toutefois, des parures, empiècements de lingerie, écharpes, cravates, cols, manchettes, devants et plastrons de chemises, de toute espèce, confectionnés en tout ou en partie, ne comportant aucune broderie; ces derniers articles sont également exempts du contingentement.  
162. 15. 7. 35.

## Italie — Einfuhrbeschränkungen

Ziffer III. A der Veröffentlichung «Italien. — Einfuhrbeschränkungen» in Nr. 153 vom 4. Juli ist wie folgt zu ergänzen:

16. Schweizerischer Wirkereiverein in Zürich:	203	235	262bis	263bis
	232	262	263	272
17. Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft in Zürich:	251	252bis c	254bis c	
	251bis	252bis d	260his	
	252bis a 1	253	265	
	252bis b 2	254	265his	
18. Verband Schweiz. Kunstseidefabriken in Emmenbrücke:	247his a 1 alpha			
	247his a 1 beta			
	247his b			

19. Chambre neuchâtelaise du commerce et de l'industrie in Neuenburg:

332
591

162. 15. 7. 35.

## Italie — Limitations d'importation

Le chiffre III. A de la publication «Italie. — Limitations d'importation» parue dans le n° 155 du 6 juillet 1935 doit être complété comme il suit:

16. Syndicat suisse des fabricants de bonneterie, Zurich:	203	235	262bis	263bis
	232	262	263	272
17. Association zurichoise de l'industrie de la soie, Zurich:	251	252bis c	254bis c	
	251bis	252bis d	260his	
	252bis a 1	253	265	
	252bis b 2	254	265his	

18. Verband Schweiz. Kunstseidefabriken, Emmenbrücke:

247his a 1 alpha
247his a 1 beta
247his b

19. Chambre neuchâtelaise du commerce et de l'industrie, Neuchâtel:

332
591

162. 15. 7. 35.

## Türkei — Ursprungszeugnisse

Laut Meldung der schweizerischen Gesandtschaft in Istanbul ist in der Rubrik «valeur» der Ursprungszeugnisse für Sendungen nach der Türkei das Wort «Fob» beizufügen, falls der Fob-Preis der Waren angegeben wird. Falls die Exportoren den Cif-Preis angeben, so haben sie in der genannten Rubrik das Wort «Cif» beizufügen.  
162. 15. 7. 35.

## Turquie — Certificats d'origine

Aux termes d'une communication de la Légation de Suisse à Istanbul, il est indispensable d'ajouter dans la rubrique «valeur» du certificat d'origine pour les envois à destination de la Turquie le mot «fob» si le prix «fob» est indiqué. Au cas où les exportateurs indiquent le prix «cif», il devront ajouter à la dite rubrique l'expression «cif».  
162. 15. 7. 35.

Vom schweizerischen Geldmarkt  
 Offizieller Bankdiskont und Privatsatz Wechsel-(Geld-) Kurse  
 Privatsatz im Vergleich zu Wechselkursen in % über (+) bzw. unter (-)  
 (vor dem 25. Sept. in %)

Offiz. %	Privat %	Täg. %	Geld %	Paris %	London %	Berlin %	New York %	Frankr. %	Engl. %	Deutschl. %	New York %
12. VII.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-1,500	+1,875	-0,500	+2,312	-0,48	-40,01	-0,45	-0,24
5. VII.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-2,500	+1,937	-0,500	+2,312	-0,43	-40,07	-0,29	-0,11
28. VI.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-2,500	+1,629	-0,500	+2,312	-0,44	-40,29	-0,37	-0,52
21. VI.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-2,500	+1,750	-0,500	+2,312	-0,46	-40,29	+0,37	-0,24
14. VI.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-3,500	+1,875	-0,500	+2,312	-0,47	-39,93	-0,09	+0,13
7. VI.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-3,500	+1,937	-0,500	+2,312	-0,46	-40,21	+0,44	-0,19

Lombard-Zinssatz: flasci. Genf. Zürich 3 1/2—4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 3 1/2 %.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 15. Juli an — Cours de réduction dès le 15 juillet  
 Belgien Fr. 51.80; Dänemark Fr. 67.90; Danzig Fr. 58.15; Deutschland Fr. 123.40; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 25.25; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.—; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 208.45; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 78.40; Tschechoslowakei Fr. 12.82; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

## Aux actionnaires de la Savonnerie Valaisanne S.A. Monthey

Les actionnaires de la Savonnerie Valaisanne S.A. sont convoqués en **assemblée extraordinaire** pour le 19 juillet prochain, à 14 heures, au salon de l'Hôtel du Cert, à Monthey, pour délibérer sur les objets suivants:

1. Fusion de la Savonnerie Valaisanne S.A. avec la Saponia S.A.
2. Annulation du capital social.
3. Constitution d'un nouveau capital de fr. 350,000.
4. Annulation et transformation du capital-obligations 1<sup>er</sup> rang, conformément aux décisions prises par l'assemblée des porteurs de dites obligations du 10 avril 1935.
5. Décision comportant la modification des statuts et toutes autres mesures consécutives à la fusion des deux sociétés.
6. Divers.

20171  
 Pour la commission d'administration et le conseil:  
 Maurice Delacoste.

## S.A. électrique et immobilière de Sonceboz

### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le jeudi, 25 juillet 1935, à 17 heures, au siège de la Société à Sonceboz

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934/35, arrêté au 30 avril 1935.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Renouvellement du Conseil.
5. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour 1935/36.
6. Décisions statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 24 juillet au bureau de la société à Sonceboz.

Pour avoir droit de participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter, soit ses actions, soit un récépissé d'un établissement public de crédit.

En vertu de l'art. 641 C.O. le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires huit jours avant l'assemblée au siège social à Sonceboz.

Sonceboz, le 12 juillet 1935. (4370 J) 2018

Le conseil d'administration.

## Compagnie du Tramway de la Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

le mardi 30 juillet 1935, à 5 heures du soir, à l'Hôtel de ville, de La Chaux-de-Fonds, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs, approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1934 et votation sur les conclusions de ces rapports.
2. Nomination d'un membre du conseil d'administration.
3. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Les cartes d'actionnaires donnant droit à prendre part à l'assemblée générale seront délivrées, sur présentation des actions, en même temps que les rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs, au Bureau de la Compagnie, Rue du Collège 43, du 22 au 27 juillet, de 2 à 6 heures du soir. (3017 c) 2020 i

La Chaux-de-Fonds, le 13 juillet 1935. Le conseil d'administration.

## C.F. BALLY A.-G.

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Ausschüttung einer

### Dividende von 4 Prozent netto

beschlossen. Zuzugedessen wird von Montag, den 15. Juli an der Coupon Nr. 28 unserer Aktien mit

Fr. 33.50, abzüglich Fr. 1.50 = 4% % Couponssteuer, mit Fr. 32.— netto

eingelöst, und zwar an der Kasse unserer Gesellschaft in Schönenwerd und Zürich oder an den Kassen der Eidgenössischen Bank (A.-G.) in Zürich, des Schweizerischen Bankvereins in Basel und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, sowie bei den übrigen Niederlassungen dieser Bankinstitute.

Schönenwerd, den 13. Juli 1935. 2022 i

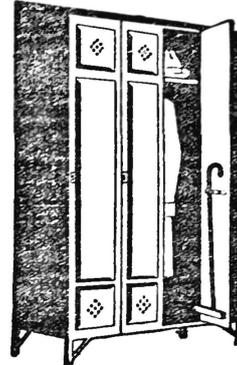
Namens des Verwaltungsrates,  
 der Präsident: **Max Bally.**

## Kleider-Schränke

für Verwaltungen  
 Schulen u. Fabriken

**Kempff & Co**  
**Herisau**

Telephon Nr 167



## Aufforderung

(Art. 665 O. R.)

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1935 der Zahnkliniken «Pro Dente» (Cliniques dentaires «Pro Dente») (Clinique dentaire «Pro Dente») Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht daher gemäss Art. 665 O. R. an die Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum 15. August 1935 beim unterfertigten Liquidator anzumelden. 20051

Luzern, den 11. Juli 1935.

Zahnkliniken „Pro Dente“ A.G. in Liq. Luzern,

Der Liquidator:

Ed. Morf, Zentralschweiz. Treuhand-Institut,  
 Kasimir-Pfyfferstrasse 1, Luzern.

## Cementia Holding A.-G. Zürich

### Einladung zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 29. Juli 1935, nachmittags 3 Uhr, im Geschäftsdomizil der Gesellschaft, Zürich 1, Stadthausquai 7.

#### TRAKTANDUM:

Neuwahl in den Verwaltungsrat.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind bis spätestens 26. Juli 1935 am Domizil der Gesellschaft, gegen vorangehenden Erlag der Aktien mit Nummernverzeichnis bei dem Bankhause Blankart & Cie. in Zürich oder bei den im Budapester Amtsblatt publizierten weiteren Depotstellen, zu beziehen. 2012 i

Zürich, den 12. Juli 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Compagnie du Chemin de fer Régional Porrentruy-Bonfol

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi, 7 août 1935, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville (Salle des Commissions), à Porrentruy.

#### Tractanda:

1. Approbation du rapport de gestion, des comptes et bilan 1934, avec rapport des contrôleurs. Décharge au conseil d'administration.
2. Nomination de deux contrôleurs et de deux suppléants.
3. Rapport sur la situation financière.
4. Assainissement financier.
5. Divers.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres jusqu'au 6 août 1935 au soir à la Banque Cantonale de Berne, succursale de Porrentruy, ou au bureau de la Direction à Glovelier. Ils recevront en échange une carte de dépôt donnant droit à l'entrée au local ainsi qu'au libre parcours sur la ligne le 7 août 1935.

Le bilan et les comptes, avec le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale de Berne, Succursale de Porrentruy, ainsi qu'au bureau de la Compagnie à Glovelier, dès maintenant. (4369 J) 2016 i

Porrentruy, le 10 juillet 1935.

Au nom du conseil d'administration,  
 Le Président: **Jos. Choquard.**

# E. Blum & Co., Zürich

## Patentanwälte

Gegründet 1878

### Patentverkauf od. Lizenzabgabe

- No.
- 157 869 Betonstrassendecke.
  - 105 668 Verfahren zur Herstellung von hochfeuerfesten, basischen Steinen.
  - 140 491 Abschlussbahn.
  - 106 776 Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Essigsäure aus Acetaldehyd.
  - 155 625 Fällungsmaterial für Filterbüchsen für Rauch- und Gasmasken, Adsorptionsapparate usw., sowie Verfahren zu dessen Herstellung.
  - 163 951 Hydraulische Antriebseinrichtung für die relative Bewegung zwischen Werkzeug und Werkstück bei Werkzeugmaschinen.
  - 153 577 Verfahren zur Herstellung von keramischen Formkörpern.
  - 157 639 Wachstuchersatz.
  - 155 684 Verfahren zur Herstellung von Sohlen für Platt-, Knick- oder Spreizfuss.
  - 157 931 Procédé d'extraction et de séparation directe, à l'état sensiblement pur, de produits organiques volatils dilués dans un milieu inerte.
  - 122 862 Ventil an Zweitaktverbrennungskraftmaschinen.
  - 106 617 Verbrennungskraftmaschine.
  - 119 805 Kolben f. Verbrennungskraftmaschinen.
  - 158 912 Gestänge für Maschinen mit zwei gegenläufigen Kolben in einem Zylinder.
  - 101 686 Verfahren zur Speisung von Verbrennungsmotoren mit flüssigem Brennstoff.
  - 148 416 Installation de carbonisation et de distillation à basse température des charbons, des lignites et des schistes bitumeux.
  - 159 486 Procédé de pompage et dispositif pour sa mise en oeuvre.

Die Inhaber dieser Schweizerpatente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkauf der Patente bzw. Abgabe der Lizenz.

Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

## E. BLUM & Co.

ahnhotstrasse 31 ZÜRICH -rell - Füssli - Hot

Revisionen, Organisationen  
**EMIL SCHECH** Zürich  
 Lindenbachstrasse 11  
 Dipl. Bücherexperte V.S.B. Telefon 29.069 1385

Sind's  
 Kupfer-Topfweberel  
 Putztuchweberel  
 u. Topfweberel  
**DREISDITZ**  
 Leop. Herb. Basel



128-1

## Olympia Schreibmaschinen

### Europa Schreibmaschinen A. G.

Filiale Zürich

Weinbergstrasse 15 Telefon 47.039

## Auskunftei ARGUS Olten

Inhaber: **Kölliker & Grob**

Auskünfte in der ganzen Schweiz  
 einzeln und im Abonnement

### Inkasso-Büro

Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren.  
 25jährige Praxis 136-1 Tel.: 28.44

Grosses

## Lagerhaus

mit eingebauter Futtermühle und Geleiseanschluss  
 zu verpachten oder zu verkaufen.  
 Günstige Bedingungen. — Ostschweiz. 2014  
 Nähere Auskunft durch Chiffre D. 2841 ff. an  
 Publitas St. Gallen.

**Lenk** 1100 m über Meer 1281  
 Berner Oberland **Sporthotel Wildstrubel**  
 Komfort - Ruhe - Erholung - Touristik  
 Gleiches Haus: **Thun Hotel Viktoria-Baumgarten**

## Hotel Bristol Lugano

in schönster Lage. Für Ruhe und Erholung.  
 Pension von Fr. 14.—, Zimmer von Fr. 6.—  
**E. Camenzind**, Besitzer und Leiter. 129.3

*Schreibmaschinen*  
*Glättli-Brunner*  
*Carbonpapiere*

Chemigraphie • Galvanoplastik • Stereotypie  
 Löwenstr. 33, Zürich • Tel. 58.853 • Seit 1834

## Glättli-Brunner A/G.

**Lichtecht und dauerhaft**  
 sind besonders die canadischen

**PEERLESS**  
 Carbonpapiere 27-1

## Interessant

gesucht, für gewinnbringende einfache Erfindung  
 im Rettungswesen für Ertrinkende. Patent an-  
 gemeldet. 2011  
 Offerten an K. Aegerter, Lorrainestr. 51, Bern.

## Crédit Foncier Vaudois

(Ancienne Caisse hypothécaire cantonale vaudoise)

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières

### 3 3/4 % Série F.

dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le  
**1er novembre 1935.**

date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu  
 contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

La conversion pourra s'effectuer au siège du Crédit foncier vaudois,  
 à Lausanne, et chez ses agents dans le canton, contre des obligations fon-  
 cières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange.

#### Liste de tirage

5	1285	2558	3836	5090	6364	7521	8867
65	1325	2666	3954	5102	6387	7561	8868
172	1340	2674	3957	5247	6406	7658	8869
188	1432	2700	4023	5251	6437	7692	8870
263	1455	2704	4093	5321	6564	7775	9087
266	1592	2846	4174	5375	6587	7848	9127
306	1608	2887	4213	5456	6613	7879	9196
361	1667	2973	4273	5498	6695	7944	9235
493	1719	3010	4325	5584	6757	7978	9246
511	1813	3032	4388	5592	6769	8032	9320
593	1851	3108	4428	5616	6826	8175	9347
646	1912	3200	4471	5683	6914	8215	9477
779	1934	3263	4507	5751	6918	8380	9493
801	2042	3387	4567	5813	7060	8434	9568
869	2065	3488	4649	5898	7061	8476	9590
876	2156	3496	4688	5932	7103	8542	9603
991	2191	3525	4725	5948	7184	8861	9666
1000	2250	3549	4790	6030	7219	8862	9787
1003	2254	3669	4857	6085	7288	8863	9815
1006	2315	3676	4874	6110	7300	8864	9865
1121	2345	3731	4956	6168	7360	8865	9903
1154	2411	3735	5022	6269	7433	8866	9968
1264	2504	3809					

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1928: No 5361.  
 „ 1934: Nos 3607, 5351.

Lausanne, le 9 juillet 1935.

Le Directeur: **L. Raymond.**

## Harasse

als Spezialität, in jeder Aus-  
 führung, sowie 1988

### Inland- und Exportkisten

liefern zu günstigen Preisen  
**Frey & Lauber, Kistenfabrik**  
 Boniswil (Aargau).

## UNION A.-G. vormalis Hoffmann & Co., St. Gallen

Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung  
 auf Mittwoch, den 24. Juli 1935, vormittags 11 Uhr  
 im Geschäftsdomizil der Union

#### TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung.
  2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates zur Jahresrechnung.
  3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 13. Juli an im Geschäftslokal der Union zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. (3725 G) 20131

St. Gallen, den 11. Juli 1935.

**Der Verwaltungsrat.**

## „Société Financière Omnia S. A.“

A titre de première répartition sur le produit de la liquidation, il est mis en paiement, dès ce jour, contre présentation des titres chez Mr. H. Zullig, 8, Rue Diday, à Genève, une somme de fr. 7.50 par action.

(7626 X) 20191

Les Liquidateurs.

### Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.